

科学博物馆门票免费或降价!

为了方便社区所有成员访问科学博物馆，我们推出了几种让大家可以免费或低价参观我们展厅的可选方案*:

- EBT 和 WIC 持卡者最多可以免费入馆四次，在博物馆开放的任何一天都可以。只需在展厅入口处出示有效的马萨诸塞州居民 EBT/WIC 卡和另外一张带照片的身份证件。
- 波士顿剑桥城和林城的公共图书馆 提供一次最多可供四人免费入馆的通行证（您必须在您的图书馆预订和领取有日期的通行证）；其他参加活动的图书馆提供一次最多可供 4 人享受的折扣优惠（请联系您的图书馆预留通行证）。
- 非营利、非学校计划，低中等收入个人可以免费或以折扣价进入展厅。
- 麻省培育家庭份子可以通过Wonderfund 注册申请免费入场卷 tinyurl.com/y4lp6bqs。

想要了解更多信息:

617-723-2500, mos.org/waystosave

时间: mos.org/daily-schedule

*展厅门票不包括附加费的场地，例如全方位电影和天文馆节目、蝴蝶园、4D 影院和某些旅游展览。



查询: mos.org/accessibility 如有疑问或者特别要求: 617-723-2500, accessibility@mos.org。请至少提前两周要求 ASL 口译员。

Vé ra vào Bảo tàng Khoa học miễn phí hoặc được giảm giá!

Để tất cả thành viên cộng đồng có thể vào thăm Bảo tàng Khoa học, chúng tôi sẽ đưa ra một vài lựa chọn để quý vị có **thể nhận vé ra vào** Hội trường Triển lãm* miễn phí hoặc được giảm giá của chúng tôi:

- **Cá nhân có thẻ EBT và WIC** có thể nhận tối đa bốn vé ra vào miễn phí, vào bất cứ ngày nào bảo tàng mở cửa. Bạn chỉ cần trình thẻ Massachusetts EBT/WIC còn hiệu lực cùng ID có ảnh bổ sung tại cửa ra vào Hội trường Triển lãm.
- **Thư viện công cộng** tại Boston, Cambridge và Lynn tặng vé ra vào miễn phí cho tối đa bốn người (bạn phải đặt trước và chọn vé ra vào theo ngày tại thư viện của mình); các thư viện tham gia trong chương trình khác cung cấp hình thức giảm giá vé ra vào cho tối đa 4 người (hãy liên hệ với thư viện để đặt trước vé).
- **Các chương trình phi lợi nhuận không phải của trường sở** hợp tác với các cá nhân có mức thu nhập từ thấp đến trung bình có thể nhận được vé ra vào Hội trường Triển lãm miễn phí hoặc được giảm giá.
- **Các gia đình có con nuôi** tại Massachusetts có thể đăng ký qua Wonderfund để nhận được vé vào Bảo tàng miễn phí. Cách đăng ký và chi tiết xin xem tại tinyurl.com/y4lp6bqs.

Để biết thêm thông tin:

617-723-2500, mos.org/waystosave

Giờ: mos.org/daily-schedule

*Sự xuất hiện của hội trường triển lãm không bao gồm các địa điểm thu phí bổ sung như phim Omni và các chương trình Planetarium, Vườn Bướm, Nhà Hát 4 D và một số triển lãm du lịch nhất định.



Khả năng tiếp cận: mos.org/accessibility. Đối với các câu hỏi hoặc yêu cầu về chỗ ở: 617-723-2500, accessibility@mos.org. Hãy yêu cầu thông dịch viên của ASL ít nhất hai tuần trước.



Museum of Science.

1 SCIENCE PARK BOSTON, MA 02114-1099 617-723-2500



Museum of Science.

WAYS TO SAVE

at the Museum of Science



MANEIRAS DE ECONOMIZAR
no Museu da Ciência

MANERAS DE AHORRAR
en el Museo de Ciencias

FASON POU KONSÈVE LAJAN
nan Mize de Syans La

節省科学博物馆的方法

CÁCH TIẾT KIỆM

Free or Reduced Admission to the Museum of Science!

To make the Museum of Science accessible to all members of the community, we offer several options to enjoy **free or reduced admission** to our Exhibit Halls*:

- **EBT and WIC cardholders** can receive up to four free admissions, available any day the Museum is open. Simply present a valid Massachusetts EBT/WIC card and additional picture ID at Exhibit Halls entrance.
- **Public libraries** in Boston, Cambridge, and Lynn offer passes for free admission for up to four people (you must reserve and pick up a dated pass at your library); other participating libraries offer discounted admission for up to four people (contact your library to reserve a pass).
- **Nonprofit, non-school programs** working with low- to middle-income individuals can receive free or discounted Exhibit Halls admissions.
- **Massachusetts foster families** enrolled through Wonderfund receive free admission. Enrollment and details at tinyurl.com/y4lp6bqs.

For more information:
617-723-2500, mos.org/waystosave

Hours and directions: mos.org/daily-schedule

*Exhibit Halls admission does not include additional charge venues such as Omni films and Planetarium shows, *Butterfly Garden*, 4-D Theater, and certain traveling exhibitions.



Accessibility: mos.org/accessibility. For questions or accommodation requests: 617-723-2500, accessibility@mos.org. Please request ASL interpreters at least two weeks in advance.

Entrada gratuita ou com desconto no Museu da Ciência.

Para tornar o Museu da Ciência acessível a todos os membros da comunidade, oferecemos diversas opções para ter **entrada gratuita ou com desconto** em nossos salões*:

- **Portadores dos cartões EBT e WIC** podem receber até quatro entradas gratuitas, disponíveis em qualquer dia em que o Museu está aberto. Basta apresentar um cartão Massachusetts EBT/WIC válido e um documento com foto na entrada dos Salões.
- **Bibliotecas públicas** em Boston, Cambridge e Lynn oferecem passes para entrada gratuita de até quatro pessoas (reserve e retire seu passe com a data na sua biblioteca); outras bibliotecas participantes oferecem entradas com desconto para até quatro pessoas (consulte sua biblioteca para reservar um passe).
- **Programas sem fins lucrativos, não ligados a escolas**, que atendem pessoas de baixa e média renda podem receber entradas gratuitas ou com desconto para os Salões.
- **Famílias adotivas** em Massachusetts matriculadas em Wonderfund recebem entrada gratuita. Inscrição e detalhes a tinyurl.com/y4lp6bqs.

Para mais informações:
617-723-2500, mos.org/waystosave

Horas: mos.org/daily-schedule

*A admissão de Salões de Exposição não inclui locais de cobrança adicional, tais como as exposições dos filmes Omni e Planetário, *Butterfly Garden*, Teatro 4-D, e certas exposições itinerantes.



Acessibilidade: mos.org/accessibility. Para mais perguntas ou pedidos de acomodações contactar: 617-723-2500, accessibility@mos.org. Por favor, solicite intérpretes ASL como pelo menos duas semanas de antecedência.

¡Entrada gratis o a menor precio al Museo de Ciencias!

Para que todos los miembros de la comunidad puedan acceder más fácilmente al Museo de Ciencias, ofrecemos varias opciones de **entradas gratis o a menor precio** a nuestras Exhibiciones*:

- **Quienes posean tarjetas EBT y WIC** podrán recibir hasta cuatro entradas gratis, disponibles cualquier día que el museo esté abierto. Basta con mostrar una tarjeta EBT/WIC válida de Massachusetts, además de una identificación con fotografía, en la entrada de las Exhibiciones.
- **Las bibliotecas públicas** de Boston, Cambridge y Lynn ofrecen pases de entrada gratuita para grupos de hasta cuatro personas (debe hacer una reserva y recoger su pase con fecha en su biblioteca); otras bibliotecas asociadas ofrecen entradas con descuento para grupos de hasta cuatro personas (comuníquese con su biblioteca para reservar un pase).
- **Organizaciones sin fines de lucro y programas no escolares** que trabajan con personas de menos recursos pueden recibir entradas gratuitas o con descuento para las Exhibiciones.
- **Las familias adoptivas** de Massachusetts inscritas a través de Wonderfund reciben admisión gratuita. Inscripción y detalles en tinyurl.com/y4lp6bqs.

Para obtener más información:
617-723-2500, mos.org/waystosave

Horario de atención: mos.org/daily-schedule

*Admisión a las Exhibiciones no incluyen cargos adicionales en lugares como Omni films y el Planetario, *Jardin de Mariposas*, Teatro 4-D, y ciertas exposiciones itinerantes.



Accesibilidad: mos.org/accessibility. Para preguntas o solicitudes de alojamiento en Ingles: 617-723-2500, accessibility@mos.org. Solicite los intérpretes de ASL al menos dos semanas de antelación.

Antre Gratis oswa Pri Redwi nan Museum of Science!

Pou tout moun nan kominote a kapab jwenn aksè nan Museum of Science, nou ofri plizyè opsyon pou amize ou nan **free or reduced admission** Salon Ekspozisyon nou yo*:

- **Moun ki gen kat EBT ak WIC** yo kapab jwenn jiska kat biyè antre gratis, disponib nenpòt jou Mize a louvri. Jis montre yon kat EBT/WIC Massachusetts valid ak yon pyès idantifikasyon ak foto ou nan antre Salon Ekspozisyon an.
- **Bibliyotèk piblik** nan Boston, Cambridge, ak Lynn ofri passes for biyè antre gratis pou jiska kat moun (fòk ou rezève epi al pran pas date ou nan bibliyotèk la); lòt bibliyotèk yo k ap patisipe nan pwogram sa a ofri biyè ak yon pri redwi pou jiska 4 moun (kontakte bibliyotèk ou pou rezève yon pas).
- **Pwogram ak bi non likrativ ki pa lekòl** k ap travay ak moun ki defavorize oswa klas mwayèn nan kapab resevwa biyè antre gratis oswa ak yon pri redwi pou Salon Ekspozisyon an.
- **Tout moun ki nan adopsyon pou fanmi** yo nan Massachusetts pa Wonderfund ap resevwa admisyon gratis. Pou plis detay ak enskripsyon, nan tinyurl.com/y4lp6bqs.

Pou plis enfòmasyon:
617-723-2500, mos.org/waystosave

Lè nou louvri: mos.org/daily-schedule

*Admisyon pou Chanm Egzibisyon pa enkli Fim Omni, Prezantasyon Planetaryom, *Jaden Papiyon*, Teyat 4-D, ak sèten ekspozisyon ki vwayaje (yo koute yon chaj an plis).



Aksè: mos.org/accessibility. Pou kesyon oswa demann akomodasyon: 617-723-2500, accessibility@mos.org. Tanpri mande pou entèprèt ASL omwen de semen an davans.